

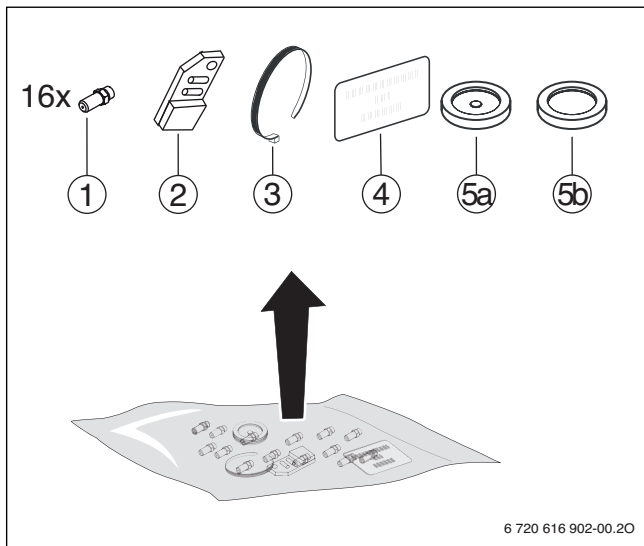


Fig. 1

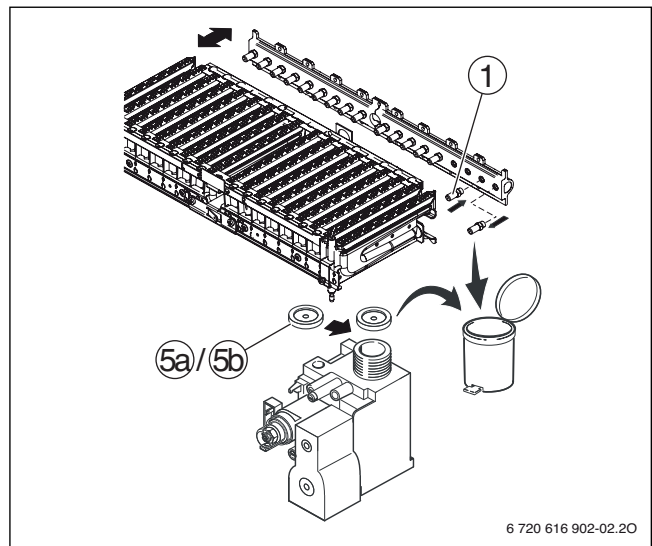


Fig. 2

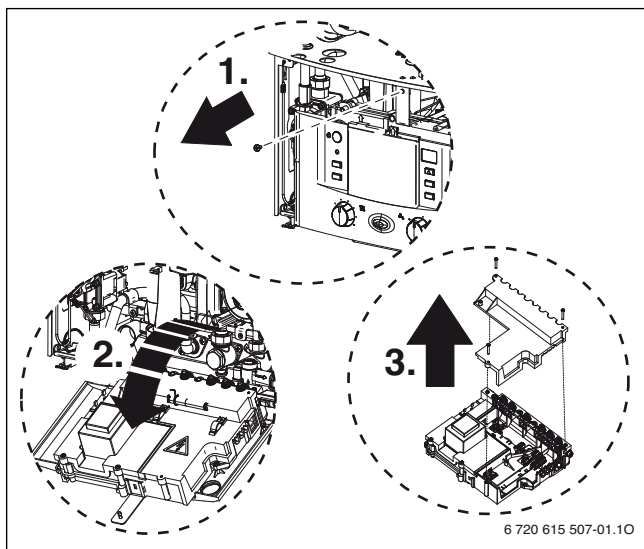


Fig. 3

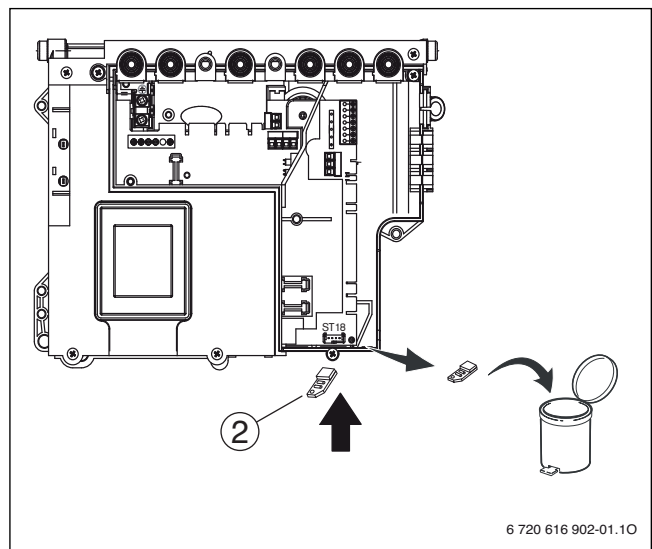


Fig. 4

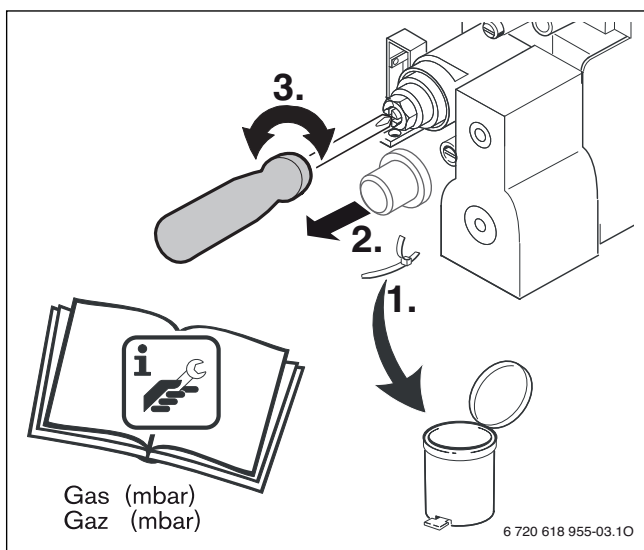


Fig. 5

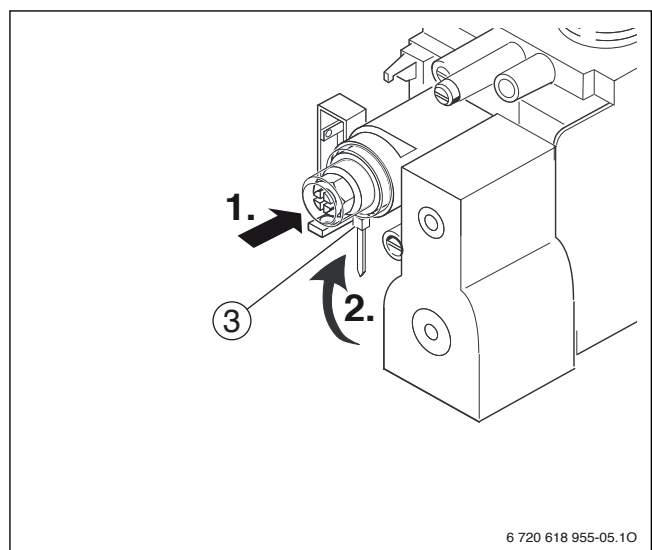
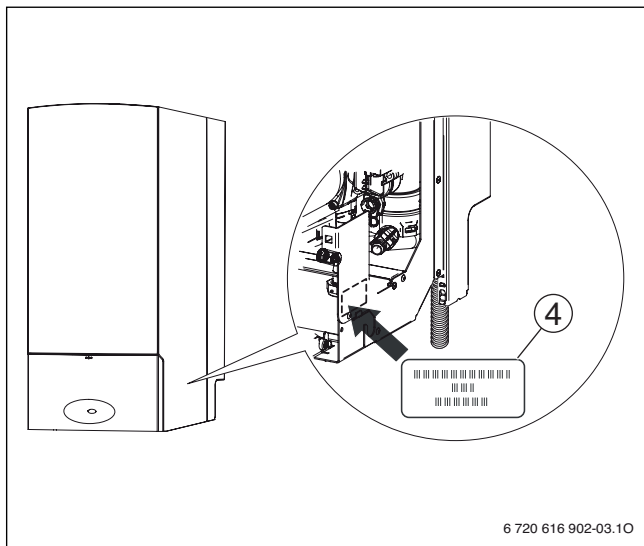


Fig. 6



6 720 616 902-03.10

Fig. 7

		[1]	[5a]	[5b]	[2]
8 716 773 347 0	NGVA24-6H → G20/G25 CGVA24-6H → G20/G25 CGVA24-6H8 → G20/G25 WBN 24C R-2 → G20/G25	110	–	X	1484
8 716 773 348 0	NGVA24-6H → G31 CGVA24-6H → G31 CGVA24-6H8 → G31 WBN 24C R-2 → G31	074	–	X	1485
8 716 773 349 0	NGLA24-7M → G20/G25 NGLA24-6H → G20/G25 NGLA24-7S → G20/G25 NGLA24-6S → G20/G25 NGLS24/B50-7MN → G20/G25 NGLS24/B121-7MN → G20/G25 NGLS24/B151-7MN → G20/G25 CGLA24-7M → G20/G25 CGLA24-6H → G20/G25 CGLA24-6H8 → G20/G25 WBN 24C O-2 → G20/G25	115	5,9	–	1496
8 716 773 350 0	NGLA24-7M → G31 NGLA24-6H → G31 NGLA24-7S → G31 NGLA24-6S → G31 NGLS24/B50-7MN → G31 NGLS24/B121-7MN → G31 NGLS24/B151-7MN → G31 CGLA24-7M → G31 CGLA24-6H8 → G31 WBN 24C O-2 → G31	072	5,2	–	1497
8 716 773 351 0	NGLA23-7MN5 → G20/G25 NGLA23-6H5 → G20/G25 NGLS23/B50-7MN5 → G20/G25 NGLS23/B121-7MN5 → G20/G25 NGLS23/B151-7MN5 → G20/G25 CGLA23-7MN5 → G20/G25 CGLA23-6H5 → G20/G25 CGLA23-6H5 8 → G20/G25	115	5,7	–	1498
8 716 773 352 0	NGLA23-7MN5 → G31 NGLA23-6H5 → G31 NGLS23/B50-7MN5 → G31 NGLS23/B121-7MN5 → G31 NGLS23/B151-7MN5 → G31 CGLA23-7MN5 → G31 CGLA23-6H5 → G31 CGLA23-6H5 8 → G31	072	5,2	–	1499

Tab. 1

		[1]	[5a]	[5b]	[2]
8 716 773 353 0	NGVA24-6R → G20/G25 CGVA24-6R → G20/G25	110	8	–	1494
8 716 773 354 0	NGVA24-6R → G31 CGVA24-6R → G31	072	–	X	1495
8 716 772 972 0	C/NGVA24-5H → G20/G25 NGVS24-5H → G20/G25 WBN 24C R → G20/G25 WBN 24H R → G20/G25	110	–	X	1480
8 716 772 973 0	C/NGVA24-5H → G31 NGVS24-5H → G31 WBN 24C R → G31 WBN 24H R → G31	074	–	X	1481
8 716 772 974 0	C/NGLA24-5H → G20/G25 NGLA24-5S → G20/G25 NGLS24-5H → G20/G25 WBN 24C O → G20/G25 WBN 24H O → G20/G25	115	5,9	–	1486
8 716 772 975 0	C/NGLA24-5H → G31 NGLA24-5S → G31 NGLS24-5H → G31 WBN 24C O → G31 WBN 24H O → G31	072	5,2	–	1487
8 716 772 976 0	C/NGLA23-5H5 → G20/G25 NGLS23-5H5 → G20/G25	115	5,7	–	1488
8 716 772 977 0	C/NGLA23-5H5 → G31 NGLS23-5H5 → G31	072	5,2	–	1489
8 716 772 978 0	NGLS14-5H → G20/G25	115	3,65	–	1490
8 716 772 979 0	NGLS14-5H → G31	069	2,65	–	1491
8 716 772 980 0	NGLS14-5H5 → G20/G25	115	3,65	–	1492
8 716 772 981 0	NGLS14-5H5 → G31	069	2,65	–	1493
8 716 772 982 0	C/NGVA24-5R → G20/G25	110	8	–	1482
8 716 772 983 0	C/NGVA24-5R → G31	072	–	X	1483

Tab. 1

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

- Mitgeltende Anleitungen von Anlagenkomponenten, Zubehör und Ersatzteilen beachten.
- Vor allen Arbeiten: Anlage allpolig spannungsfrei machen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

- Observe all the relevant instructions for other system components, accessories and spare parts.
- Before starting any work: disconnect the system from the power supply across all phases.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

- Respecter également les notices des composants de l'installation, des accessoires et des pièces de rechange.
- Avant tous les travaux : couper la tension sur tous les pôles de l'installation.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

- Řiďte se souvisejícími návody pro komponenty zařízení, příslušenství a náhradní díly.
- Před započatím všech prací: vypněte kompletně napájení do zařízení.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

- Overhold de gældende vejledninger til anlægskomponenter, tilbehør og reservedele.
- Før arbejdet udføres: Afbryd anlægget, så det er spændingsløst på alle poler.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

- Λάβετε υπόψη τις συνοδευτικές οδηγίες που αφορούν τα εξαρτήματα της εγκατάστασης, τους πρόσθετους εξοπλισμούς και τα ανταλλακτικά.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία: Αποσυνδέστε όλους τους πόλους της εγκατάστασης από το ρεύμα.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

- ▶ Respetar las instrucciones de referencia de los componentes de la instalación, los accesorios y las piezas de repuesto.
- ▶ Antes de todos los trabajos: eliminar la tensión en todos los polos de la instalación.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

- ▶ Tuleb järgida kõiki seadme komponentide, tarvikute ja varuosade kohta kaaskõigust juhendeid.
- ▶ Enne kõigi tööde alustamist: muuta seadme kõik faasid pingevabaks.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

- ▶ Noudata asianomaisten laitteistokomponenttien, lisätarvikkeiden ja varaosien ohjeita.
- ▶ Tee laitteisto kaikista navoistaan jännitteettömäksi ennen töiden aloittamista.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

- ▶ A rendszerkomponensek, tartozékok és pótalkatrészek együtt érvényes útmutatóit vegye figyelembe.
- ▶ Minden munkavégzés előtt: az elektromos berendezést minden pólusán kapcsolja feszültségmentes állapotba.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

- ▶ Osservare le istruzioni allegate dei componenti dell'impianto, degli accessori e delle parti di ricambio.
- ▶ Prima di tutti i lavori: staccare completamente l'alimentazione elettrica dell'impianto.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

- ▶ Taip pat laikytis įrenginio komponentų, priedų ir atsarginių dalių galiojančių instrukcijų.
- ▶ Prieš pradėdami bet kokius darbus: atjunkite įrenginio visų fazių srovę.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

- ▶ Ievērojiet iekārtas komponentu, piederumu un rezerves daļu instrukcijas.
- ▶ Pirms jebkādu darbu uzsākšanas: izslēdziet iekārtas strāvas padevi visiem poliem.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

- ▶ Houd u aan de geldende handleidingen van installatiecomponenten, accessoires en reserveonderdelen.
- ▶ Voor alle werkzaamheden: schakel de installatie over alle polen spanningsloos.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

- ▶ Vær oppmerksom på bruksanvisninger for anleggskomponenter, tilbehør og reservedeler.
- ▶ Før alle arbeider: Koble anlegget helt fra strømforsyningen.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Zainstalowanie/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

- ▶ Przestrzegać dodatkowych instrukcji dołączonych do komponentów instalacji, osprzętu i oraz części zamiennych.
- ▶ Przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich prac: odłączyć instalację od zasilania sieciowego (wszystkie bieguny).

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

- ▶ Ter em consideração as instruções aplicáveis de componentes da instalação, acessórios e peças de substituição.
- ▶ Antes de todos os trabalhos: desligar a instalação da corrente em todos os pólos.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

- ▶ Respectați instrucțiunile conexe referitoare la componentele instalației, accesorii și piese de schimb.
- ▶ Anterior tuturor lucrărilor: decuplați instalația de la alimentarea cu tensiune la toți polii.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

- ▶ Dodržujte inštrukcie uvedené v súvisiacich návodoch ku komponentom zariadenia, príslušenstvu a náhradným dielom.
- ▶ Pred začiatkom všetkých prác: Odpojte všetky póly el. napájania zariadenia.

[sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

- ▶ Upošteвайте priložena veljavna navodila komponent naprave, priborov in nadomestnih delov.
- ▶ Pred vsemi deli: izklopite napravo iz vseh polov.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

- ▶ Tillämpliga instruktioner för systemkomponenter, tillbehör och reservdelar ska också följas.
- ▶ Före alla arbeten ska anläggningen försättas i spänningsfritt tillstånd.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

- ▶ Tesisat parçalarına, aksesuarlara ve yedek parçalara ait talimatları dikkate alın.
- ▶ Çalışmaya başlamadan önce: Enerji beslemesinin tüm kutuplarını ayırarak tesisatın enerji beslemesini kesin.

